

# VÁLVULAS MEDIDAS DE ÓLEO



Imagem ilustrativa



## INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

B-900  
SHARK-B01

5031-NEWS  
BO-18

## Cuidado - BO-18

Leia e entenda todas as instruções antes da operação.

O não cumprimento das regras de segurança e outras precauções básicas de segurança pode resultar em ferimentos graves. Guarde estas instruções em um lugar seguro e em mãos, para que possam ser lidos quando necessário.

## Descrição do Medidor - BO-18

O medidor digital foi projetado com câmara de medição precisa e engrenagens ovais dentro. Corpo de alumínio, tela de LCD se torna mais fácil, portátil e confiável para instalar.

## Precauções de Segurança - BO-18

- Nunca instalá-lo em lugares inflamáveis;
- Manter o fluido limpo é muito importante;
- Não utilizar com gasolina;
- Não adequado quando utilizado em uma revenda de diesel, óleo ou querosene;
- Certifique-se de que nenhum choque de pressão de ar ou de partículas pode danificar o medidor;

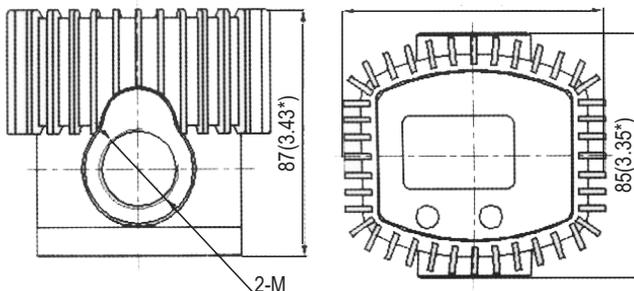
### NORMAS GERAIS DE SEGURANÇA

Leia e entenda todas as instruções

Os avisos, cuidados e instruções discutidas neste manual não podem cobrir todas as possíveis condições ou situações que poderiam ocorrer. Isto deve ser entendido pelo operador que cujo bom senso e cautela são fatores que não são incorporadas neste manual, mas devem ser de conhecimento do operador.

## Instalação - BO-18

O medidor digital instalado por junção de roscas no conduto tubular. Sugere-se a instalação de um filtro na entrada para manter o fluido puro. Isso prolonga a vida útil do aparelho. Por favor para instalação consulte a figura 1.



## Operação - BO-18

### Introdução das Funções dos Botões

- ① Tela LCD
- ② Botão "MOVE"
- ③ Botão "RESET"
- ④ Botão 1" (atrás do medidor)
- ⑤ Botão 2" (atrás do medidor)
- ⑥ Suporte de Bateria



Fig.2

## Tela LCD - BO-18

- ① Total Presente
- ② Total não reajustável
- ③ Indicador de bateria fraca
- ④ Unidade

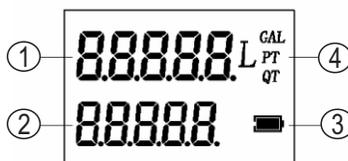


Fig.3

## Instruções de Operação - BO-18

### A) Antes de colocar em operação

- Verifique os dados técnicos da partida de instalação com os do medidor. Por exemplo: conexão, pressão, taxa de vazão, médio, etc.

- Fórmula:

Fator de Correção Adequada = (Valor Atual / Valor Apresentado) X Fator de Correção Atual.

- Definir o fator de correção adequada pela fórmula acima (referem-se a B para o fator correto)

- Verifique todas as conexões para evitar vazamentos.

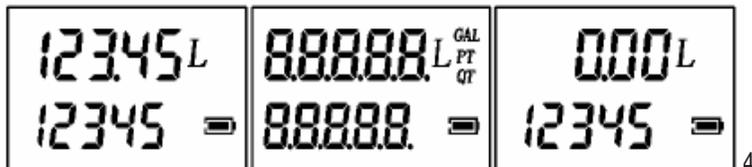
### B) Uso do Botão, Calibração e Alteração da Unidade de Medida

Reajuste o Total Presente (Figura 4)

1) Quando o medidor estiver em modo de espera (stand-by), pressione o botão RESET.

2) A tela exibirá todos os segmentos

3) A restauração do medidor total será feita



-Mostrar o fator de correção atual (Figura 5)  
 Espere o medidor ir para o modo de espera (standby), pressione o botão MOVE e RESET juntos. Mantenha isto pressionado, a tela LCD exibirá o fator de correção atual.

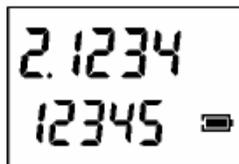


Fig.5

- Calibração e Alteração da Unidade de Medida (Figura 6)

1) Espere o medidor ir para o modo de espera (standby) e pressione o botão 2" e mantenha isto pressionado até um brilho digital aparecer na zona ①, isto significa que o medidor está no modo calibração e mudança da unidade.

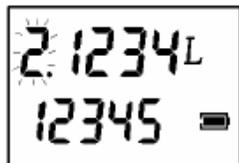


Fig.6

2) Pressione o botão RESET e escolha o dígito certo de 0 a 9. Pressione o botão MOVE para ir ao próximo dígito ou unidade. Assim, o dígito do fator de correção pode ser mudado um a um. Quando escolher a unidade, isto pode alternar os tipos de unidades, L, GAL, PT e QT.  
 3) Certifique-se que o fator de correção e a unidade estejam certos e pressione o botão 2 mantendo isto pressionado até sair do modo de calibração e mudança de unidade.

## Manutenção - BO-18

### Substituição da Bateria

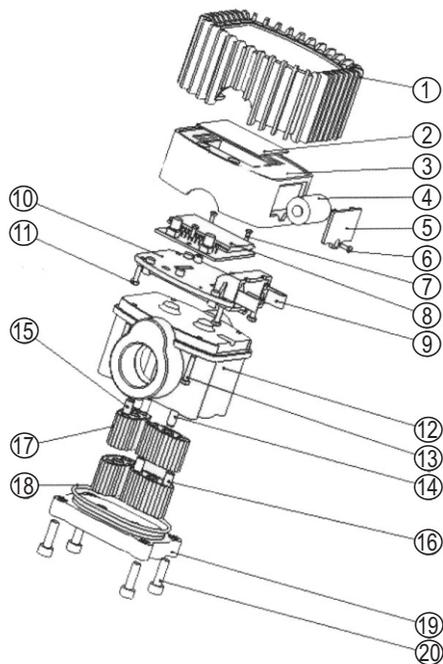
- Quando o indicador de bateria estiver piscando na tela isto significa que o medidor está com bateria fraca. Neste caso, o medidor continua trabalhando corretamente, mas o indicador avisa que é recomendado trocar a bateria.
- Remova a borracha de proteção, desaparafuse a tampa da bateria, então abra a caixa da bateria para trocar a bateria.
- Depois disso, instale a tampa da bateria, aperte os parafusos, fixe a borracha de proteção para finalizar a troca da bateria.

## Dados Técnicos - BO-18

Conexão de Entrada	Taxa de Fluido	Taxa de Pressão	Precisão	Viscosidade
1" NPT	3-26GPM	7-750PSI	≤60°C	+/-0,5%

Tubo	Fonte de Energia	Peso
Rígido	1*3v Cr2 Bateria	4.4LBS

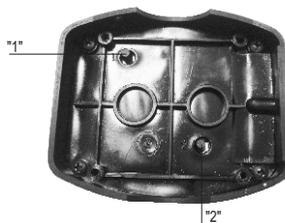
## Lista de Peças - BO-18



Nº	Descrição
1	Proteção de borracha
2	Tela de proteção
3	Tampa do medidor
4	Bateria
5	Tampa da bateria
6	Parafuso
7	Parafuso
8	Quadro elétrico
9	Mola da bateria
10	Quadro fixo
11	Parafuso
12	Corpo do medidor
13	Parafuso
14	Eixo
15	Ímã
16	Pino
17	Engrenagem oval
18	Anel O
19	Placa de fundo
20	Parafuso Hexagonal

## Medidor - B-900, Shark-B01

- Tela de cristal líquido de 5 dígitos para volume a cada vez e total
- 4 unidades: L, GAL, PT e QT.
- Com precisão de Segunda casa decimal
- Indicador de bateria fraca
- 4 botões: "Move" e "Reset" ["Movimentar" e "Zerar"], "1" e "2" (atrás do medidor)



Atenção: Não utilizar o medidor como ferramenta de medição em operações comerciais.

## Detalhes de Operação - B-900, Shark-B01

### **-1- Antes de colocar em operação:**

• Verifique se os dados técnicos da instalação batem com os dados do medidor de lubrificante. Por exemplo, conexões, pressão, faixa de vazão e meio de vazão. Utilize a fórmula: Fator de correção adequado = (valor real / valor exibido) X fator de correção atual, para determinar o fator de correção correto; a seguir, determine o fator de correção apropriado (consulte 3. Uso do botão).

• Uma vez instalado o medidor, certifique-se de que nenhum choque de pressão de ar ou partículas possa danificar o medidor.

Verificar todas as conexões no tocante a vazamento.



### **-3- Uso do Botão**

• Move "Escolha o dígito ou unidade durante a modificação..

• Reset "0.00

• "1" No modo de fator de correção ou mudança de unidade de medição.

• "2" Ativar novamente o medidor caso esteja inativo.

• Move + Reset < 5 seg "Mostrar fator de correção atual.

### **Modificar Fator de Correção:**

"1" para 1 seg.. "Para o modo de mudança do fator de correção.

Move "Escolha o dígito desejado para mudar.

Reset "Acrescente 1 ao dígito até atingir o número certo.

"1" para 1 seg. "Sair do modo de fator de correção.

### **Mudar a unidade de medição:**

"1" para 1 seg. "Para modo de mudança da unidade de medição.

Move "Escolher a unidade desejada para mudança.

Reset "Trocar entre as quatro unidades (L, GAL, PT e QT).

"1" para 1 seg. "Sair do modo de mudança da unidade de medição.

## Procedimento de Instalação - B-900, Shark-B01

• A pistola digital é dotada de rosca interna de ½" (BSP/NPT). Para obter uma conexão livre de vazamento entre o medidor e a mangueira, a extremidade da mangueira deve possuir uma rosca externa de ½" (BSP/NPT).

### **-ATENÇÃO**

- O descumprimento das recomendações deste manual pode danificar a válvula de controle e anular a garantia do fabricante.

- Risco de partículas suspensas no ar e ruído elevado

- Certifique-se de dissipar toda a pressão da bomba, das tubulações de aspiração e de descarga e de todas as demais passagens e conexões, antes de realizar qualquer manutenção do manete de controle.

- Verifique se a fonte de alimentação pneumática está isolada ou foi desativada de forma a impossibilitar seu acionamento enquanto a manutenção do manete de controle estiver sendo realizada.

- Certifique-se de utilizar sempre proteção ocular, auricular e roupas adequadas nas imediações da válvula de controle.

- Antes de fazer qualquer manutenção na válvula, libere completamente a pressão da bomba de sucção, descargas, tubulações, e todas as outras aberturas e conexões.

- Certifique-se de que a saída de ar esteja bloqueada ou no modo não operacional, para que possa ser feita a manutenção com segurança.

- O descumprimento destas recomendações pode resultar em lesões graves ou até em morte.

## Dados Técnicos - B-900 / SHARK-B01

Descrição	América	Europa
Intervalo de Porcentagem de Fluxo	0-9.2gpm	0-35 L/m
Pressão de Trabalho (Máximo):	1500psi / 100 bar	1500psi / 100 bar
Temperatura de Trabalho:	14°F - + 122°F	-10°C - + 50°F
Precisão (Versão não aprovada)	± 0.5%	± 0.5%
Precisão (Versão aprovada)	± 0.3%	± 0.3%
Viscosidade do fluido aplicado	8-5000mPas	8-5000mPas
5-Dígitos LCD display	Quarts. Pints, Galões	Litros
Conexões de entrada e saída	1/2" NPT	1/2" BSP

## Descrição do Produto - 5031-News

As válvulas de controle são utilizadas para injetar lubrificantes automotivos.  
ÓLEO - para o modelo 5031-News

## Advertência - 5031-News

Para a válvula MODELO 5031-News, a pressão operacional máxima é de 103 BAR ou 1.500PSI.

**OBS: Sob nenhuma circunstância a válvula deve ser apontada a qualquer pessoa. Danos graves podem ocorrer.**

## Operação - 5031-News

**MODELO 5031-News (Ver Imagem no item "Montagem Básica").**

1) Conecte a válvula de controle a linha de fornecimento do lubrificante  
2) Aperte o gatilho a válvula de controle. Quando a quantidade necessária do produto for dispensada, solte o gatilho para encerrar o abastecimento.

**OBS: Se o lubrificante vazar pela conexão de entrada e pelas roscas, utilize fita veda-roscas para impermeabilizar as conexões.**

## Procedimento de Calibração - 5031-News

- 1 - Verificar a unidade de medida indicada no display (LT, QT, GL ou PT), se já estiver em LT, ir direto a etapa nº6, caso contrário continuar normalmente a sequência;
  - 2 - Desacoplar o display do bloco;
  - 3 - Segurar pressionado o botão traseiro superior (1) e soltar quando aparecer o coeficiente de aferição;
  - 4 - Com o botão MOVE, transitar casas decimais até chegar as unidades de medidas, selecionar com o botão RESET em litros;
  - 5 - Segurar pressionado o botão traseiro superior (1) até voltar para a tela normal, e acoplar de volta o display no bloco da pistola.
  - 6 - Colocar a pistola em funcionamento, enchendo uma proveta de 2 litros (Padrão exigido pelo Inmetro)
  - 7 - Caso não haja conformidade entre proveta e Pistola, desacoplar display do bloco, segurar pressionado o botão traseiro superior (1) e soltar quando aparecer o coeficiente de aferição.
  - 8 - Com o auxílio de uma calculadora, dividir quantidade em litros da proveta (2 Litros) pelo indicado no display, o resultado substituir o coeficiente de aferição;
  - Exemplo: Proveta: 2 Litros. Total apontado no visor da pistola: 1,80litros  
 $2,00 / 1,80 = 1.111111$
  - 9 - Para a substituição, utilizar MOVE para movimentar as casas decimais e o botão RESET para trocar a numeração;
  - 10 - Após realizar a alteração, segurar pressionado o botão traseiro superior (1) até voltar para a tela normal, acoplar de volta o display no bloco da pistola e realizar outra aferição.
  - 11 - Caso haja divergência novamente, repita o procedimento a partir do nº 7
- OBS: Margem de erro aceitável 20 ml.

LT = Litros

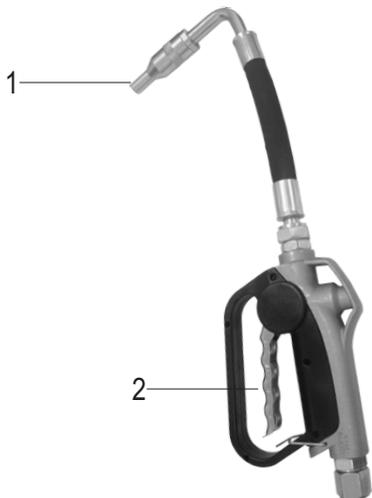
QT = 1/4 Galão

GL = Galões

PT = 1/8 Galão

# Montagem Básica - 5031-News

MOD.5031-News



**ATENÇÃO - PERIGO**  
NÃO UTILIZAR QUALQUER DOS MODELOS DE VÁLVULA COM LÍQUIDOS INFLAMÁVEIS OU TEMPERATURAS SUPERIORES A 100°F (38°C). EXEMPLO: GASOLINA, ÁLCOOL, ETC. AS FAÍSCAS PODEM CAUSAR UMA EXPLOÇÃO E CAUSAR A MORTE.

## Atenção

Sempre trabalhe com segurança dentro de seu ambiente de trabalho. Procure identificar possíveis pontos que possam causar algum acidente ou trabalho perigoso.

Se a sua bomba BOZZA apresentar algum defeito de funcionamento, não permita que pessoas inabilitadas tentem consertá-la. Utilize nossa Assistência Técnica que possui pessoal especializado e peças originais. Entre em contato com o nosso Serviço de Atendimento ao Cliente - SAC, pelo telefone 0800-195050 (ligação gratuita).

## Perca de Garantia

- Defeitos ou danos resultantes do uso inadequado do produto pelo cliente.
- Defeitos ou mau funcionamento não informado ao SAC da BOZZA durante o período de garantia.
- Defeitos ou danos decorrentes de intervenção no produto realizada por terceiro não autorizado pela BOZZA.
- Produtos que tenham tido o número de série removido, adulterado ou tornado ilegível.
- Defeitos e danos decorrentes da utilização de componentes não compatíveis com o produto.
- Produtos operados fora dos índices máximos informados.
- Defeitos e danos causados por agentes naturais (enchente, maresia) ou exposição excessiva ao calor.



Declaração CE de Conformidade  
EM CONFORMIDADE COM AS DIRETIVAS  
2006/42/EC, Diretiva de Máquinas  
2014/30/EC, Diretiva EMC

*Declaration of Conformity CE  
IN CONFORMANCE WITH THE DIRECTIVES  
2006/42/EC, Machinery Directive  
2014/30/EC, EMC directive*

*Declaración de Conformidad CE  
DE CONFORMIDAD CON LAS DIRECTIVAS  
2006/42/EC, Directiva de Máquinas  
2014/30/EC, Directiva EMC*

**JOSÉ MURÍLIA BOZZA**  
**Comércio e Indústria Ltda**

*Departamento de Vendas - Departamento de Ventas - Sales Department*  
R. Tiradentes, 931- CEP: 09780-001  
São Bernardo do Campo - SP - BRASIL  
Fone: +55 (11) 2179-9966  
e-mail: [bozza@bozza.com](mailto:bozza@bozza.com) Home Page: [www.bozza.com](http://www.bozza.com)